

CURRICULUM VITAE

Magdalena Barbara Sawicka

Esperienza lavorativa

2006 ad oggi

Docente a contratto di Lingua Inglese per i seguenti corsi di laurea presso l'Università degli Studi di Torino:

- Dipartimento di Economia e Statistica "Cognetti de Martiis" (insegnamento di laboratorio English for Economics - Basis e English for Economics - Intermediate per gli studenti del Corso di Laurea in Economia e Statistica per le Organizzazioni)
- Dipartimento di Scienza e Tecnologia del Farmaco (insegnamento di Inglese 1 e Inglese 2 per gli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Farmacia, insegnamento del corso di preparazione alle certificazioni della lingua inglese ai fini di esperienze Erasmus per gli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Farmacia e Chimica e Tecnologie Farmaceutiche, insegnamento di Inglese per gli studenti della Scuola di Specializzazione in Farmacia Ospedaliera)
- Dipartimento di Scienze Chirurgiche (insegnamento di Inglese Medico per gli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Odontoiatria e Protesi Dentaria e collaborazione alla didattica per insegnamento di Inglese Scientifico nell'ambito del Corso di Laurea in Ostetricia e Infermieristica Pediatrica)
- Dipartimento di Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi (insegnamento di Attività in Lingua Inglese per gli studenti del Corso di Laurea in Scienze Biologiche)
- Dipartimento di Studi Umanistici (preparazione e gestione delle esercitazioni di lingua inglese su piattaforma Moodle per gli studenti del corso di laurea in Scienze della Comunicazione, insegnamento di Esercitazioni di lingua inglese per i Corsi di Laurea afferenti al Dipartimento di Studi Umanistici e insegnamento di lingua inglese per il Laboratorio di Lingua inglese del Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione)
- Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute (insegnamento di Inglese Scientifico nell'ambito del corso della Scuola di Dottorato in Scienze della Vita e della Salute)
- Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione (insegnamento di Academic English per gli studenti del curriculum internazionale del corso di Laurea Magistrale in Filosofia e insegnamento di lingua inglese per i laboratori di inglese nell'ambito del corso di Laurea Magistrale in Scienze della Formazione Primaria)
- Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne (insegnamento nell'ambito del Lettorato di lingua inglese per il corso di laurea di primo livello in Lingue e Culture per il Turismo, Scienze della Mediazione Linguistica e Lingue e Letterature Moderne e insegnamento nell'ambito del Lettorato di lingua inglese del Master in "Promozione e organizzazione turistico-culturale del territorio")
- Dipartimento di Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche (insegnamento di Inglese Scientifico nell'ambito del corso di laurea in infermieristica, sede didattica ASL "Città di Torino" e

- collaborazione alla didattica per l'insegnamento di Inglese Scientifico nell'ambito del Corso di Laurea in Infermieristica, sede didattica San Luigi e A. O. U. Città della Salute e della Scienza)
- Facoltà di Psicologia (insegnamento di Lingua Inglese per il Corso di Laurea in Scienze e tecniche psicologiche)
 - Dipartimento di Studi Storici (insegnamento di lingua inglese per il Corso di Laurea Magistrale a Ciclo Unico in Conservazione e Restauro dei Beni Culturali presso SUSCOR sede didattica Venaria Reale (TO))
 - Dipartimento di Management (insegnamento di Lingua Inglese per il corso di laurea interfacoltà in Management dell'Informazione e della Comunicazione Aziendale presso Scuola di Amministrazione Aziendale)

Docente a contratto di Lingua Inglese presso Facoltà di Scienze dell'Educazione, Università Pontificia Salesiana presso l'Istituto Universitario Salesiano Torino Rebaudengo:

- insegnamento di Inglese Scientifico per gli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Psicologia Clinica e di Comunità e Psicologia del Lavoro, delle Organizzazioni e della Comunicazione
- insegnamento di Inglese per gli studenti del Corso di Laurea Triennale in Psicologia dello Sviluppo e dell'Educazione

Docente a contratto di Lingua Inglese presso l'Istituto Piccola Casa della Divina Provvidenza (Torino), Facoltà di Medicina e Chirurgia "Agostino Gemelli" di Roma (insegnamento di Inglese di Base e Inglese Scientifico per gli studenti del Corso di Laurea in Infermieristica)

Docente a contratto di Lingua Inglese presso Centro Linguistico di Ateneo del Politecnico di Torino:

- insegnamento di Inglese Tecnico per gli studenti iscritti al primo anno del corso di laurea professionalizzante in Tecnologie per l'industria manifatturiera, Dipartimento di Ingegneria Gestionale e della Produzione
- insegnamento di riallineamento della lingua inglese per gli studenti iscritti al primo anno dei corsi di laurea di primo livello in ingegneria e architettura

1994 - 2019

Collaboratore ed esperto linguistico presso Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Torino (insegnamento di lingua inglese per i laboratori di inglese nell'ambito del corso di laurea in Scienze della Formazione Primaria e formazione di lingua inglese nella micro lingua di ambito medico per fornire supporto ai docenti di Unito all'insegnamento in lingua inglese in modalità EMI (English as a Medium of Instruction))

Collaboratore ed esperto linguistico presso Istituto di Istruzione Secondaria Superiore Statale “Oscar Romero”, Rivoli (TO) (insegnamento di lingua inglese nell’ambito di corsi di lingue per preparazione esame Cambridge PET)

Collaboratore ed esperto linguistico presso Liceo Scientifico Statale “Charles Darwin”, Rivoli (TO): insegnamento di lingua inglese nell’ambito di corsi di lingue per preparazione esami Cambridge PET e FCE e del corso di formazione di lingua inglese per dipendenti

Docente a contratto presso Accademia Albertina di Belle Arti di Torino (insegnamento di Inglese nel triennio e di Inglese per la Comunicazione Artistica nel biennio)

Collaboratore ed esperto linguistico presso Istituto Comprensivo di Via Palmieri, Torino (insegnamento di inglese nell’ambito del progetto di lingua inglese presso il Centro Territoriale Permanente)

Collaboratore ed esperto linguistico presso Biblioteca Civica di Collegno (insegnamento di inglese nell’ambito di corsi di lingue organizzati dalla Biblioteca di Collegno (TO))

Collaboratore ed esperto linguistico presso Istituto Tecnico Industriale "A. Avogadro", Torino (insegnamento di lingua inglese per il corso IFTS Tecnico Superiore per l’Automazione Industriale (ad indirizzo: Supervisione e Manutenzione))

Collaboratore ed esperto linguistico presso Centro Informagiovani, Comune di Rivoli (TO): insegnamento di lingua inglese nell’ambito di corsi di lingue organizzati dall’Ufficio Informagiovani

Docente dell’istruzione per adulti presso Scuola di lingue The Bridge Institute (insegnamento di lingua inglese nei corsi di gruppo e individuali)

Docente dell’istruzione per adulti presso Centro Studi Ciriè (insegnamento di lingua inglese per corsi FCI finanziati dalla Provincia di Torino)

Collaboratore ed esperto linguistico presso Centro Linguistico di Ateneo, Università di Zielona Góra, Polonia (insegnamento di lingua inglese per diversi corsi di laurea)

Docente dell’istruzione per adulti presso Scuola di Lingue Straniere EMPiK (insegnamento di inglese generico e Business English)

Docente di scuola secondaria presso Centro per l’Educazione Continua e Pratica (insegnamento di lingua inglese, tutor della classe)

Insegnante di scuola primaria presso Scuola Primaria No. 1 “H. Sienkiewicz” (insegnamento di lingua inglese)

Istruzione e Formazione

giugno 2012

Certificazione Cambridge per l'abilitazione all'insegnamento della lingua inglese come lingua straniera **Teaching Knowledge Test**: Modulo 1 (Language and background to language learning and teaching), Modulo 2 (Planning lessons and use of resources for language teaching) e Modulo 3 (Managing and teaching the learning process)

agosto 2001

titolo di traduttore giurato della lingua inglese (Corte del Distretto di Zielona Góra, Polonia)

dicembre 1998

Certificate of Proficiency in English (certificato rilasciato dall'Università di Cambridge che attesta una conoscenza della lingua inglese pari a quella di un madrelingua) University of Cambridge, ESOL Examinations

giugno 1998

laurea specialistica in Filologia Inglese conseguita con il massimo dei voti (ottimo), Università di Wrocław, Polonia

giugno 1994

laurea triennale in Insegnamento della Lingua Inglese, Collegio per la Formazione degli Insegnanti di Lingue Straniere, Università di Zielona Góra, Polonia